



# "مہمی کونسیف بلدہ طیبہ ورب غفور"

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكَنِهِمْ آيَةٌ<sup>ص</sup>  
جَنَّاتٍ عَن يَمِينٍ وَشِمَالٍ كُلُوا<sup>ص</sup> مِن رِّزْقِ رَبِّكُمْ  
وَأَشْكُرُوا لَهُ رَبُّهُم بَلَدٌ طَيِّبٌ وَرَبُّهُ غَفُورٌ .

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ<sup>ص</sup>  
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ  
وَأَيَّيَّ بَتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا  
وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

سید غ جمعة یغ درحمی الله،

ماریله کیت برشکور کقد الله یغ تله  
مغانوکرهکن نعمة اسلام دان ایمان کقد کیت.  
دغن نعمة اینیله کیت منعمتی کهیدوقن حقیقی  
سباکای ساورغ مسلم لاکي مؤمن یغ بر تقوی  
دان منداقت کسجهترائن ددنیا دان اخیره.  
ماریله کیت براوسها منمبهکن علمو دان عمل  
سرتا کباجیقن کیت کقد الله سبحانه وتعالی  
دغن ملقساناکن سکالا قرینتهش دان منیغکلکن  
سکالا لارغثن، موده-مودهن ای اکن ممبریکن  
منفعة کقد کیت ددنیا دان دأخیره.



ماريله سام ٢ كيت مغياتي خطبة يغ  
برتاجوق: "مهمي كونسيف بلدة طيبة ورب  
غفور".

سيدغ جمعة يغ درحمي الله،

اية مقدمة تادي اداله سبهاكين درقد اية دالم  
سورة سباء يغ منچريتاكن تنتغ قيصة تمدون  
دزمان لمقاو يغ منچادي كواس بسر دبهاكين  
سلاتن سمننجوغ تانه عرب. اية اين تله  
منچريتاكن كاكوغن دان ككميلغن نكارا سباء  
سباكاي نكارا يغ اوغكول سهيغك دكلر "بلدة  
طيبة ورب غفور". سواتو كواس يغ تله  
ملالوئي زمان قمبيان دان زمان ككميلغن يغ  
بوكن سهاج مروفاكن سبواه نكارا يغ كاي،  
بهكن اي مروفاكن سبواه نكارا يغ منداقت  
قغمقونن درقد الله سبحانه وتعالى. نكارا سباء



جوڪ ادا له سبواه كرا جاءن يغ تراكوغ دان يغ  
تر بسر. منوروت ساتو روايه بهاوا كرا جاءن  
تر سبوت قرنه مناءوغي سموا كرا جاءن يغ براد  
دسمنجوغ تانه عرب قد ساتو كتيك دهولو.

نكارا سباء ممقوپاغي قمرينتهن يغ برتاهن  
سلاما راتوسن تاهون برمولا قد تاهون 950  
سبلوم مسيحي هيغكاله 115 سبلوم مسيحي.  
اوليه كران كاكوغن يغ تله دالوغي اوليه مريك  
اين، مك قيصه اين دراقمكن اوليه الله سبحانه  
وتعالى دالم سورة سباء دان سورة النمل.

سيدغ جمعة يغ درحمي الله،

جكالاو كيت مليهت ددالم كتاب ٢ سجاره،  
سقرتي البدايه والنهايه، مك كيت داقتي  
كتيغكين تمدون سباء اين ممقوپاغي ببراڤ  
كايستيميوغن جنك دبنديجكن دغن تمدون ٢



عرب لاءين سفرتي کراچاءن حميار، مائن،  
قطباً دان لاءين ۲.

کأیستیمیوان ۲ این اداله انتارا قونچا  
کراچاءن سباء منچاقاي تاهف کچمرلغن دان  
کماجوان یغ تیغکي، انتاران؛

قرتام : کمجوان یغ دوروغ اولیه اسشیک  
کتقوان کقد الله سبحانه وتعالی دان  
عقیده یغ تولین. مک دغن سبب  
اینیله سباء دصفتکن سباکاي نکارا  
یغ معمور، دان نکارا یغ منداقت  
قغمقونن درقد الله سبحانه وتعالی.

دالم کتاب سجاره الکامل فی  
التاریخ، البدایة والنهائة، دان جوک  
کتاب ۲ تفسیر برکناءن دغن قیصه  
این، کیت داقتی بهاوا زمان



ککمیلغن دان کمعمورن این برقونچا  
درقد کقیمقینن راتو بلقیس یغ  
دأوتوس اولیه نبی الله سلیمان علیه  
السلام یغ تله منجادیکن اسقیک  
ایمان دان تقوی کقد الله سبحانه  
وتعالی سباکای اساس قمرینتھن.

فرمان الله سبحانه وتعالی دالم  
سورة الأعراف اية 96؛

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا  
عَلَيْهِمْ بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَٰكِن  
كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ



"دان سکیراش ورك نكري ایت  
برایمان سرتا برتقوی، تتوله کامی



اکن مموکا کقد مریک (قینتو  
قغور نیاءن) یغ ملیمقه-لیمقه برکتش،  
دری لاغیت دان بومی. تتاڻی مریک  
مندوستاکن (رسول کامی)، لالو  
کامی تیمقاکن مریک دغن عذاب  
سیقسا دسبکن اف یغ مریک تله  
اوسهاکن".

کدوا : ممبری کاوتامان کقد اسقیک  
قمبینان سوسیال یغ براساسکن  
علمو دان کایمان کقد الله. کأمانن  
ترسرله سباکایمان دقیصهکن دالم  
تفسیر ابن کثیر، قارا مسافر تیدق  
مغهادڻی مسئله بکلن، دمان ساج  
مریک سیغکه مریک بولیہ منداقتکن  
کقرلوان سقرتی مینومن دان ماکن.  
مریک جوک بولیہ بریحت سیاغ



دءايره يغ لاءين دان مالم دءايره يغ  
لاءين قولاً. جلسن، مريك بوليه  
برمسافر دالم كأءان سليسا دان  
امان.

كتيك : كقواتن ايكونومي براساسكن توحيد  
هيغكاله كبركتن دان كمعمورن يغ  
الله كورنياكن كقد مريك ميبكن  
مريك تيدق قرنه ككورغن مكانن،  
ماهن برلبهين. منوروت تفسير  
حمكا، قتاده منچريتاكن جك  
سأورغ وانيتا قرني ككبون مباوا  
باكول دان منجونجوغن دأتس  
كقالا، بواه-بواه يغ ماسق رانوم  
اكن جاتوه دغن سنديريش كدالم  
باكول تنقا قرلو دقتيق دان اقايبلا اي





کلوار دري کبون، باکولش ایت فنوه  
برایسی دغن بواه-بواهن.

کأمقت: کقواتن کتترائن دان کستیائن کقد  
قمرینته هیغکاله کسلامتن دان  
کأمانن داقت دنعمتی اولیه رعیة.

کلیم : میلیکی تیکنولوکی قمبیینان یغ  
تیغکی سهیغک مریک داقت ممبیینا  
امقغن معارب یغ مشهور دان ماسیه  
ککل سهیغک کهاری این.

کأنم : نکارا یغ مغو تاماکن کباجیقن  
اونتوق رعیة آکر سمو لاقیسن رعیة  
داقت معچقی نعمة قمباغونن،  
کما جوان دان منعمتی حاصل  
محصول نکارا.



## سیدغ جمعة یغ درحمی اللہ،

اونتوق مریالیسیاسیکن کونسیف "بلدۀ طیبۀ  
وَرَبِّ غُفُورٍ"، کیت هاروس منچونتوهی  
ککمیلغن دان کچمرلغن کراجاءن سباء. کیت  
قرلو ملیهت ککمیلغن این برداسرکن قندغن  
ایمان دان علمو یغ برترسکن اجرن اسلام.  
انتارا چیری ۲ قنتیغ اونتوق دکوتاکن اولیه  
سسبواه قمرینتهن اسلام اداله؛

1. دغن ملقساناکن شریعة اسلام سچارا شمول  
اتاو هولیستیک ترماسوق قلقساناءن سکالا  
حکوم-حکامن اونتوق ممبری جامینن  
کأمانن دان کمعمورن ددنیا دان اخیره.  
اونتوق منچاقایش قلقساناءن قمرینتهن  
مستیلہ مگیکوت قرینسیف مقاسد شرعیة  
یاءیت کقرلوان اساسی (ضُرُورِیَّة) یغ



مملیهارا اکام، پاوا، عقل، کتورونن دان  
هرتا.

2. قَلِقْسَانَاءَنْ كُونَسِيْفٌ "بَلْدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبٌّ  
غَفُورٌ" برتوجوان اونتوق منجامين اكر  
رعيتن سلامت دان ترقليهارا مصلحة  
هيدوقن. نكارا يغ معملكن كونسيق اين،  
ملتقن قرانن اكام اسلام سباكاي قرانن يغ  
ترقنتيغ كران اقايبلا اكام "سلامت" مك  
قركارا ۲ لاءين سفرتي پاوا، مرواه، كتورونن  
دان هرتا توروت سلامت.

اين بريذا دشن كونسيقي نكارا  
كباچيقن يغ دتاجا اوليه بارت، قنكنن  
مريك هان كقد اسقيك كبنءان. باكي  
بارت كقرلوان اساسي رعية اياله مكانن،  
فاكاين دان تمت تيغكل سهاج. تيدق



حیرانله نکارا بر کباجیقن دبارت بردقن  
دغن مسئله یغ سیریوس کران کبنداءن  
تیدق بولیه منجامین کبهاکیاءن مائنسی، یغ  
برقنچغن. سبالیقن اسلام منکنکن کقواتن  
ایمان دان علمو دالم ممینا کونسیف "بلدۀ  
طیبة و رب غفور".

3. قمیقینش یغ عادیل، برانی، امانۀ،  
بر کممقوان، مینداش تاجم، بر علمو  
قغتاھوان لواس ملیقوتی علمو دنیا دان  
اخیرۀ دان بر کماھیرن دالم قنتدبیرن.

4. شوری هندقله دقراکتیککن سچارا  
سقنوهش، ممبرکن قغلیبتن رعیۀ دالم  
قروسیس ممبوات کقوتوسن دان مپدیاکن  
سیستم یغ عادیل دان سقسام کقد سموا  
قیهق.



5. عادیل اونتوق سموا، فرساماءن دکالغن سموا  
ورکانکارا تنقا مغيرا قواق، بغسا اتاو اصل  
اصول. مئحرمتي دان ملقساناکن قرینسیف  
حق فرساماءن سسام مائنسی، دان سموا  
حق ۲ اساسي مائنسی.

سیدغ جمعة یغ درحمتي الله،

جلسن کونسیف "بلدة طيبة و رب غفور"  
اداله دینامیک دغن چیری ۲ اساس یغ تیدق  
بروبه، یاءیت برقندوکن شریعة تنقا سبارغ  
چابرن درقد قراتورن بواتن مائنسی. دالم ماس  
یغ سام، سبواه نکارا اسلام هندقله ممقراکوءی  
دان ممبرکن سکالا قراتورن لائین دمی مملیهارا  
کمصلحتن مائنسی، سلاکی براد دباوه قئاوسن  
دان قئعترافن شریعة.



ماريله کیت منامکن تیکد باکي ممبينا نکارا  
دان نکري کیت این سباکاي نکارا چونتوه یغ  
دبغکاکن دغن کونسیف نکارا یغ معمور دان  
منداقت کامقونن الله سبحانه وتعالی. کیت  
سموا هندقله برقرانن ممبينا ديري، کلوارک دان  
مشارکت برقندوکن کقد شریعة اسلام. کیت  
جوک قرلو منکقکن امر معروف دان نهی منکر  
برمولا درقد ایندیویدو هیغکاله کقد قمرینته،  
کران ای انتارا جامینن تربینان "بلدۀ طیبۀ ورب  
غفور".

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْا  
الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ <sup>قُلْ</sup> وَلِلَّهِ  
عَاقِبَةُ الْأُمُورِ



"یاءیت مریک (اومت اسلام) یغ جک  
کامی بریکن مریک ککواساءن ممرینته دأتس  
موکا بومی نسچای مریک مندیریکن سمبھیغ  
سرتا ممبری زکاة، دان مریک میپوروه بربوات  
کباءیقن سرتا ملارغ دری ملاکوکن کجاهتن  
دان قرکارا یغ منکر دان (ایغتلہ) بانہی اللہ  
جوالہ کسودهن سکالا اوروسن."

(الحج : 41)

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،  
وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ  
الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.



أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي  
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ،  
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.





## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ  
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا  
شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى  
يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ  
الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.



اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ  
عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ ، إِنَّكَ سَمِيعٌ  
قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ،  
وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ

تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ  
الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ سُلْطَانَ

سَلَاحُورَ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج

ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه

الحاج.



اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ  
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لَوْلِيَّ عَهْدِ سَلَاعُورِ، تَعَكُو أَمِيرِ  
شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانِ شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه  
الْحَاجِ فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا  
ذَاجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطِلْ عُمَرَهُمَا  
مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ  
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اٹکاوله توھن یغ مھا بر کواس، کامی  
برشکور کحضرتو یغ ملیمقھکن رحمة دان  
نعمه، سھیٹک کامی داقت منروسکن اوسھا  
کاره ممقر کوکوھکن نکارا اومت اسلام  
خصوصن نکری سلاغور، سباکای نکری  
ایدامن، ماجو، سجهترا دان بر کباجیقن.



جوسٽرو کامي قوهون کحضرتو يا الله،  
تتفکنله ايمان کامي، تیغتکنله عمل کامي،  
کوکوهکنله قرقادوان کامي، مورھکنله رزقي  
کامي، تمبهکن کامي دغن علمو دان کماهيرن،  
سوبورکنله جيوا کامي دغن اخلاق موليا،  
ليندوغيله کامي درقد اوجينمو یغ برت سقرتي  
کماراو قنجغ، بنجیر بسر، وابق قپاکيت،  
قرسغکيتان، کمسکينن دان لاءين ۲، سوقايا  
هيدوف کامي اکن سنتياس برتمبه معمور دان  
برکة.

يا الله، توهن یغ ممقوپاي ککواسان دان  
کبسرن. توهن قغانوکرهن کسلامتن دان  
کسجهتران. کامي موهون کحضرتو،  
چوچوريله رحمة کآتس ارواح ۲ قرويرا ۲ نکارا  
یغ ترقربان دميدن قرتمقورن دلحد داتو، سابه.



سماديکنله روح ۲ مريک برسام قارا شهداء دان  
صالحين. دمکين جوا کڦد يڻ ترچدرا، داقت  
دقوليهکن سکرا کصیحتن مريک. کورنياکن  
کڦد کلوارک مريک کصبرن اتس بنچان يڻ  
منيمقا دان کريضاءن هاتي منريما قضاء دان  
کتنتوان درقدامو.

يا الله، سلامتکنله فرويرا ۲ کامي يڻ ماسيه  
برتوکس دسان. دغن ککواساءنمو جوا، داقت  
کيراڻ دتمکن سکالا فرتمقورن دان فرتومقهن  
داره.

يا الله، بوکاکنله هاتي کامي اونتوق  
ملقساناکن عبادۃ زکاة سباکايماڻ يڻ تله اغکاو  
فرضوکن. برکتيله هيدوق اورغ يڻ ملقساناکن  
تونتوتن برزکاة دان مپايغي فقير مسکين.  
سوچيکنله هرتا دان جيوا مريک، ليندوغيله



کولوغن فقراء دان مساکین درقد ککفورن دان  
کفقیرن یغ برقنچغن.

دمکین جوا یا اللہ، تمبه دان لواسکنله رزقی  
اورغ یغ موقفکن هرتاں دنکری این، لیمقهکنله  
نعمه ایمان دان کصیحتن یغ برقنچغن کقد  
مریک، تریماله وقف مریک دغن کنجرن قهالا یغ  
برککلن هیغک کهاری اخیرة.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ  
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ  
ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ  
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

رملي/لي\*\*  
06.3.2013